



La citad veglia da la chapitala Aarau.

© AARGAU TOURISMUS



Il chastè circumdà d'aua da Hallwyl.

© AARGAU TOURISMUS

## Aua en il num ed en la vopna

Il chantun Argovia: istorgia, natira e cultura

**■ La residenza originara dals Habsburgais, l'emprima chapitala svizra, ina tur mistica da strias, dinosaurs e lieus da bogn: en il chantun Argovia datti bleras surprasas. In pér da quellas vegnан re veladas en questa preschentaziun da chattà.ch.** En nagin'autra regiun da l'Europa han visitadras e visitaders interes-sads access a tants chastels ed a tantas fortezzas sin ina surfatscha uschè pitschna sco en il chantun Argovia. A paucs kilometers distanza sa chattan il chastels da Lenzburg, Hallwyl e Habsburg – per numnar be in

pér dals buntant 40 chastels argovians. Quest fatg è d'attri buir als Habsburgais, la famiglia

nobia e pussanta europeica che aveva sia residenza originara en Argovia. Avant buntant 900 onns, l'onn 1108, è il chastè da Habsburg vegnì documentà per l'emprima giada. La dinastia pussanta dals Habsburgais regnava en il temp modern tempriv in

imperi mundial, dal qual faschevan part pajais europeans ma era colonias africanas, asiaticas ed americanas. L'assassinat dal retg Albrecht I avant 703 onns è stà in culp dal destin trist per la chasa Habsburg. Pervi da quest'atrocitat han ins constrù il lieu commemorati Königsfelden cun ina baselia ed ina claustra.

Il chastè Habsburg e la baselia claustral Königsfelden tutgan tar ils pli renomads bains culturals dal chantun Argovia ed èn d'importanza nazionala. Las restanzas da l'antier chaste medieval dubel impressioneschan anc adina ils visitaders e las visitadras, e la miraglia massiva ma tuttina modesta vegn tschermida savens sco localidad per da tutta sort occurrentas. Las fanestras da vaider magnificas tutgan tar las ovras d'art las pli impurtantas da la vitraria europeana dal temp tardmedieval.

L'onn 1798, tschingt onns avant che la citad da Berna è daventata la chapitala federala, è la chapitala chantunala Aarau stà per in mez onn la chapitala da la Svizra. En l'emprima chasa federala da la Svizra, la chasa al «Schlossgarten» en la citad veglia d'Aarau, sa chatta oz il «Forum Schloss-

platz» ch'è accessibel sco instituzion culturala.

### Lieus da cura e svilup economic

Il chantun Argovia è situà en la Svizra Bassa a l'ur dal Giura. Ils trais flums imposants Rain, Aara e Reuss furman ils cunfins naturalis dal chantun. Quel è caracterisà da cuntradas fluvialas magnificas e da parcs per proteger las zonas umidas che envidan d'ir a spass e da far in bogn rinfrestgant. Gia ils Romans savevan nua ch'ins possia sa recrear il meglier. Nums locals sco Rheinfelden e Baden dattan perdita d'ina cultura da bogns ch'è plirs tschient onns veglia. A Bogn Zurzach sgarguglia l'aua cun ina temperatura da bunamain 40 °C o d'ina profunditad da 1000 meters or da la terra – in lieu ideal per tanca energia e chattar quietezza. Gist uschè recreativ è in paus en ils bogns termals da Baden, da Rheinfelden e da Schinznach Bogn.

L'aua è stada er al cumenzament dal svilup economic dal chantun Argovia. Ella metteva en moviment rodas, era la funtuna d'energia per mulins e metteva a disposiziun vias da communicaziun per il commerzi. Oz tutga il chantun Argovia tar ils chantuns industrials ils pli gronds da la Svizra. 34 pertschient da la populaziun lavoran en il secur d'industria. Il chantun profitessa anc adina da sia posiziun centrala e porscha condizioni generalas optimas per l'economia e per la perscrutaziun.

### Passà e preschent

A Bremgarten sa chatta l'uschenumnada «tur da strias». Ella vegn menziunada per l'emprima giada en in document scrit da l'onn 1415. La tur da defensiu cun mires da trais meters sumeglia ina fortezza e rinforza il mir da la citad vers la peninsula «Au». Cumbain ch'è veginvan torturadas striuns presumtivs e strias presumtivas en questa tur, sa numnava ella l'emprim «thurn zum himelych» (tur dal parvis). Oz dattan questi mires vegls albiet ad utschels-mezmieur.

Var 70 museums tigiran ed infurmeschan en il chantun Argovia davart las tematicas las pli differentas: dal museum da dinosaurs a Frick che expona sco unic museum en Svizra in skelet entir d'in plateosaurus, sur il museum d'uffants a Baden fin a la chasa d'art d'Argovia. Quest'ultima è veginida planisada dals architects Herzog e de Meuron, ils architects da renom mundial, e posseda ina da las collezioni las pli cumplessivas d'art svizzera contemporane.

### La preschentaziun:

Dossier «Argovia»

### Dapli infurmazioni:

chatta.ch/?hiid=1826  
www.chatta.ch



## Heinrich Zschokke – ina personalitat impurtanta per il chantun Argovia ed il Grischun

Il scriptur e pedagog tudestg Heinrich Zschokke (1771–1848) ha dà da discurrer en il chantun Argovia ed er in il Grischun sco publicist zunt expressiv e sco perditga svegliada da ses temp. Il fign d'in fabricant da pon è naschi a Magdeburg en Germania ed ha studi-già teologia e filosofia a Frankfurt an der Oder. Durant ses viadis en l'Europa è Zschokke restà l'onn 1795 en Svizra. En Grischun è stà cumposse-sessur e directur dal Seminari da Jo-hann Baptista von Tscharner en il chastè da La Punt/Rehanau dal schaner 1797 fin a la liquidazion da quel il matg 1797 e cunfundatur ed emprim redactur da la gassetta emnila «Der helvetische Volksfreund» (1797), il portavuschi dals Patriots grischuns. En ren-conuschientscha da sias «Die drey ewigen Bünde im hohen Rhätien» (1798) e da ses «Entwurf zu einer Verbesserung der rhätschen Constitution» ha el survegnì li 21 da mars 1798 il vischinadi da las Trais Lias. Nov dis su-enter la victoria da la reacciun e consista per gronda part da revistas, gassetas, bro-schuras e volants en furma da rimandas. L'onn 1960 è la collezion Zschokke vegnida cumplettada cun il «Zschokke-Stübchen». I sa tracta d'ina collezion ch'is descendants da l'autur han rimnà. Ella cuntegna sper litteratura secundara er pliras ediziuns e translaziuns da las ovras da Heinrich Zschokke.

turnà en il Grischun. Tranter il 1799 ed il 1801 ha'l occupà uffizis politics en trais chantuns (Waldstätten, Tessin e Basilea), ed il 1804 è el sa domicilià ad Aarau, nua ch'el ha occupà auts uffizis chantunals. I vegn er digt ch'el sa stà in confundatur da la loscha framassuna «Zur Brudertreue».

Heinrich Zschokke ha gi grond suc-cess sco scriptur. El è stà in dals auturs ils pli populars da ses temp. Er las revistas edidas dad el, oravant tut il «Schweizerbote», han chatta blers lecturs en l'entir territori tudestg. En tut sias activitads è Zschokke adina stà fidaivel a las tendenzas moralas-pedagogicas da ses temp.

La biblioteca chantunala argoviana posseda las duas collezioni las pli impurtantas dal scripture e politicher tudestg, il «Zschokke-Stübchen» e la «Bi-blioteca svizra» da l'autur. L'onn 1847 ha Zschokke vendì quest'ultima. La collezion cumpiglia 1840 ovras davart la vita politica durant il temp da la re-voluzion e la restauraziun e consista per gronda part da revistas, gassetas, bro-schuras e volants en furma da rimandas. L'onn 1960 è la collezion Zschokke vegnida cumplettada cun il «Zschokke-Stübchen». I sa tracta d'ina collezion ch'is descendants da l'autur han rimnà. Ella cuntegna sper litteratura secundara er pliras ediziuns e translaziuns da las ovras da Heinrich Zschokke.



Il chastè da Lenzburg sin in mut da molassa.

© AARGAU TOURISMUS



Monument per Heinrich Zschokke (1771–1848) ad Aarau.

## Chastels e turs argovians: in pér exempels

La fortezza Aarburg è ina da las fortezzas las pli grondas en il sidvest dal chantun. Ella trona sin in spelm sur la citadina d'Aarburg. La fortezza è vegnida construida sco chastè al cumenzament dal 12avel tschientaner e fur-mava la residenza da l'avugà d'Aarburg. Tranter il 1659 ed il 1673 ha la citad da Berna engrondi il chastè ad ina fortezza da bundant 400 meters.

Il chastè da Hallwyl è in dals pli impurtants chastels circumdà d'aua da la Svizra e sa chatta sin duas inslas en il Aabach, en vischinanza dal lai da Hallwil en la vischinanca Seengen. Dapi il 1925 è il chastè avert al public; l'onn 1994 ha il chantun Argovia cumprà el ed installà lien ina part dal museum chantunal.

Il chastè da Lenzburg sur la citad veglia è in dals pli vegls chastels sviz-zers situads sin in spelm. Il stabili-ment stat sin in mut da molassa, in pér tschient meters sur la planira. Las parts las pli veglias dateschan dal 11avel tschientaner cur ch'ils conts da Lenzburg han laschà eriger il cha-stè sco lur residenza. Suenter era il chastè en possess dals signurs da Staufen, da Kyburg e dals Habsburgais e ha furnà bundant 350 onns la residenza dals avugads bernais avant che daventat possess privat da l'ex-ploratur polar Lincoln Ellsworth. L'onn 1956 ha il chantun Argovia cumprà el chastè da sia vaiva, dapi il 1987 dat el albiet al museum istoric dal chantun.